

DOKUMENTATION

**MONTAGEANLEITUNG**  
**WANDHALTERUNG, HORIZONTAL DREHBAR (TWM III)**  
**FÜR P / PB XX LAUTSPRECHERSYSTEME**



**Formschön.**  
**Vielseitig.**  
**Funktional.**

Vor der Montage des Zubehörs ist die Montageanleitung sorgfältig zu lesen.  
Die Montageanleitung ist aufzubewahren.



Alle Produkte werden bei Pan Acoustics in Deutschland designt, entwickelt und hergestellt.  
Pan Acoustics behält sich das Recht auf Produktänderungen ohne Ankündigung vor.

[www.pan-acoustics.de](http://www.pan-acoustics.de)

---

## Allgemeine Informationen

Montageanleitung Pan Accessories  
Wandhalterung, horizontal drehbar (TWM III)

Sprache: Deutsch  
Dok.-Nr.: 2022\_01588.V1 - 10.2022  
Copyright © 2022 Pan Acoustics GmbH, alle Rechte vorbehalten

***Dieses Dokument ist beim Produkt oder an einem sicheren Ort aufzubewahren, um es bei Bedarf zur Hand zu haben.***

Wird das Produkt weiterverkauft, so ist das Dokument in gedruckter oder elektronischer Form dem neuen Besitzer auszuhändigen.

Pan Acoustics behält sich das Recht vor, das Dokument ohne Vorankündigung zu ändern / zu aktualisieren. Die jeweils aktuellste Version dieses Dokumentes ist über die Pan Acoustics-Website downloadbar.

Pan Acoustics GmbH  
Schweigerstr. 13d | 38302 Wolfenbüttel  
Tel: +49 (0) 5331 900 95 70 | Fax: +49 (0) 5331 900 95 79  
Mail: kontakt@pan-acoustics.de

---

# Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	4
1.1. Symbole und Erklärung	4
1.2. Allgemeine Informationen und Zielgruppe	4
2. Produktbeschreibung	4
2.1. Lieferumfang	5
3. Sicherheitshinweise	5
4. Montage- und Anwendungshinweise	6
4.1. Übersicht Bauteile	6
4.2. Montage	7
5. Transport und Lagerung	8
6. Wartung und Pflege	8
7. Abmessungen und Gewicht	9
8. Entsorgung	9
9. Kontaktadresse	9

## 1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Pan Acoustics entschieden haben.

Mit dem Kauf dieses Zubehörs für Pan Acoustics-Lautsprechersysteme haben Sie ein Produkt zur sicheren Montage an Wänden erworben.

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme diese Montageanleitung sorgfältig, damit ein störungsfreier Betrieb gewährleistet ist.

### 1.1. Symbole und Erklärung

#### GEFAHR

Das Symbol weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin. Wenn diese Gefährdung nicht vermieden wird, können schwere Verletzungen oder der Tod die Folge sein.

#### WARNUNG

Das Symbol weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin. Wenn diese Gefährdung nicht vermieden wird, können mittlere bis schwere Verletzungen oder der Tod die Folge sein.

#### VORSICHT

Das Symbol weist auf eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd hin. Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann leichte Verletzungen zur Folge haben oder Sachbeschädigungen hervorrufen.

#### HINWEIS

Dieses Symbol gibt wichtige Hinweise für den sachgerechten Umgang mit dem Produkt. Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises können Schäden am Produkt oder Funktionsstörungen auftreten.

### 1.2. Allgemeine Informationen und Zielgruppe

Alle Angaben in dieser Montageanleitung basieren auf den zum Zeitpunkt der Erstellung verfügbaren Produkteigenschaften und den entsprechend zu dieser Zeit geltenden Sicherheitsvorschriften.

Diese Montageanleitung beschreibt Aufbau, Funktion und Montage der „Wandhalterung, horizontal drehbar (TWM III)“. Sie richtet sich an Systemtechniker und Personen, die mit der Installation und dem Betrieb eines entsprechenden Systems beauftragt sind.

Pan Acoustics behält sich Änderungen und Modifikationen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen und Produktverbesserungen ohne Ankündigung vor.

Diese Montageanleitung und alle weiteren zum Betrieb notwendigen Informationen müssen vor Gebrauch von allen mit der Inbetriebnahme involvierten Personen gelesen werden. Die Montageanleitung und die weiteren notwendigen Informationen müssen griffbereit in der Nähe des Gerätes aufbewahrt werden.

Alle notwendigen Informationen und Dokumente können von der Pan Acoustics-Internetseite <https://www.pan-acoustics.de/service/download> bezogen oder per E-Mail [kontakt@pan-acoustics.de](mailto:kontakt@pan-acoustics.de) angefragt werden.

## 2. Produktbeschreibung

Mit dem Lautsprecherzubehör „Wandhalterung, horizontal drehbar (TWM III)“ kann ein Lautsprecher P / PB xx aus den Produktserien: Pan Beam, Pan Speaker, Pan EVAC, Pan 2-Line und Pan AMT an der Wand montiert werden. Die Halterung ist so konstruiert, dass ein Lautsprecher mit maximal 13 kg Gewicht gehalten werden kann.

Die Halterung verfügt über einen horizontalen Lautsprecherschwenkbereich von +/- 45°. Ebenso ermöglicht sie einen vertikalen Schwenkbereich von +/- 5°. Eine seitliche Montage des Lautsprechers ist ebenso möglich.

Die Halterung wird mittels Schrauben-Dübelverbindung (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand befestigt. Über die Befestigungslänglöcher der Halterung kann eine exakte Ausrichtung der Halterung an der Wand erfolgen.

Die Halterung ist für die Innen- und Außenanwendung konstruiert.

## 2.1. Lieferumfang

Bezeichnung	Menge
Nutenstein 30 x 4 x 90 mm	1
Gewindestift, M6 x 8mm Ringscheide, A2, DIN 916	2
Halterung (Lautsprecher)	1
Flansch-Kopfschraube, M6 x 10 mm, ISO 7380, Innensechskant, angepresste Scheibe	2
Halterung (Wand)	1
Achselement	1
Sechskantmutter, M6, DIN 985	2
Sechskantschraube, M6 x 35mm, DIN 933	2
Halbrundschraube mit Inbus, M8 x 16mm 10.9 vz, ISO 7380	2
Beilagscheibe, M8	2
Kappe	4
Produktinformation für Pan Acoustics-Zubehör	1

### HINWEIS

Schrauben und Dübel für die Befestigung an der Wand sind nicht im Lieferumfang enthalten. Diese müssen individuell auf den Aufbau und Beschaffenheit der Wand abgestimmt werden.

Die Halterung ist nach dem Empfang sorgfältig auf Transportschäden und Vollständigkeit zu prüfen. Im Falle eines Schadens sind der Transporteur und der Versender umgehend zu benachrichtigen.

Die Sicherheit kann beeinträchtigt sein, wenn das Produkt:

- sichtbare Beschädigungen aufweist.
- nicht vollständig geliefert wurde.
- längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde.
- falsch transportiert wurde (z.B. ungeeignete Verpackung).

Sind Beeinträchtigungen am Produkt festzustellen, welche einen sicheren Betrieb nicht mehr gewährleisten, so ist die Ware zu sichern und entsprechend zu kennzeichnen. Es ist ebenso sicherzustellen, dass keine beabsichtigte bzw. versehentliche Nutzung durch Dritte erfolgen kann.

## 3. Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitsbestimmungen sind vor der Installation der Halterung vollständig und gewissenhaft zu lesen und danach in der Nähe aufzubewahren. Das Lesen der Montageanleitung ersetzt nicht die Kenntnis und Beachtung aller gültigen örtlichen Sicherheitsbestimmungen und -vorschriften. Die mit der Montage beauftragten Personen müssen entsprechend geschult sein und mit entsprechender persönlicher Schutzausrüstung arbeiten. Des Weiteren sind die beauftragten Personen für den sicheren Aufbau und Einsatz des zu befestigenden Lautsprechers verantwortlich und haben diesen zu gewährleisten.

### GEFAHR

- Netz- und Signalleitungen dürfen niemals zum Aufhängen, Abspannen oder Sichern von Lautsprechern verwendet werden.
- Die Wandhalterung darf nur für die Montage der für die Halterung bestimmten Produkte verwendet werden, um einen sicheren Betrieb der Produkte zu gewährleisten.

### WARNUNG

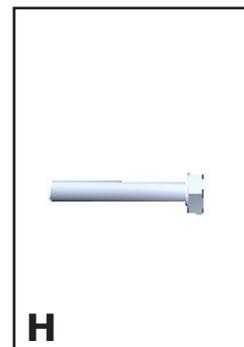
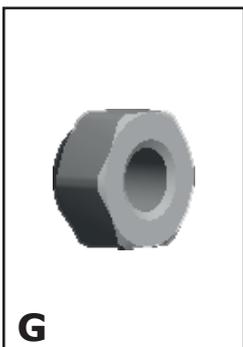
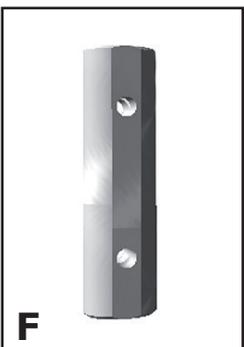
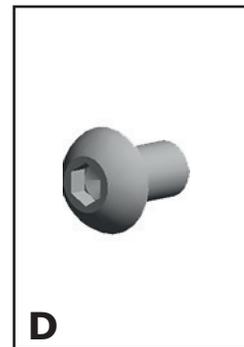
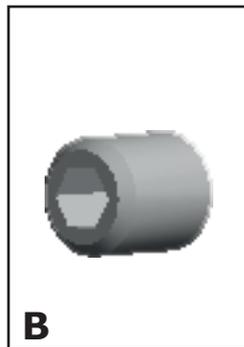
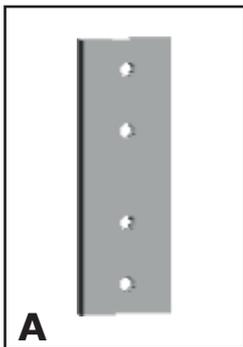
- Bei der Befestigung der Halterung an einer Wand ist diese auf Tragfähigkeit, Festigkeit und Art zu prüfen. So müssen z.B. bei porösem Untergrund zusätzliche Maßnahmen gegen ein Ausbrechen der Schraubverbindung aus der Wand durch die montierende Person getroffen werden.
- Es dürfen für die Montage lediglich die von Pan Acoustics gelieferten Originalteile verwendet werden. Die Verwendung anderer Teile, insbesondere Teilen von Fremd- bzw. Drittherstellern, ist untersagt.

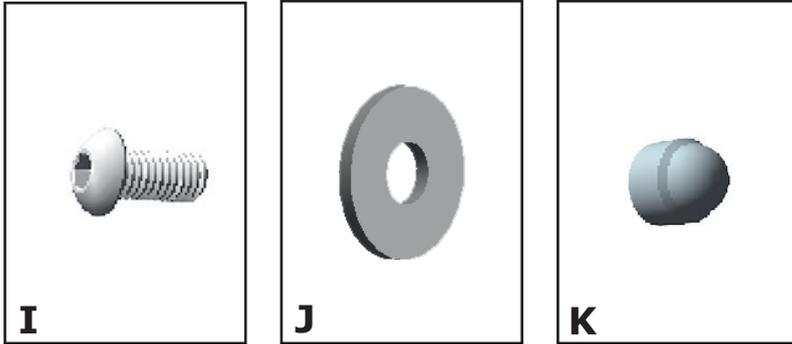
- Es ist sicherzustellen, dass sämtliche Anschlag- und Befestigungsmaterialien den geltenden Sicherheitsrichtlinien entsprechen und ausreichend dimensioniert sind.
- Es ist sicherzustellen, dass alle Verbindungen gegen Selbstlösen gesichert, kraft- und formschlüssig sind.
- Gegebene Sicherheitsauflagen und gesetzliche Bestimmungen sind vom Anwender zu befolgen.
- Das Lautsprecherzubehör darf nicht zum Heben, Senken und Sichern von Personen oder anderen Gegenständen verwendet werden.
- Die „Wandhalterung horizontal drehbar (TWM III)“ ist für die Montage von Lautsprechersystemen mit bis zu 13 kg ausgelegt.
- Es ist empfehlenswert, jeden aufgehängten Lautsprecher mit einem zusätzlichen Sicherungselement gegen Herabfallen zu sichern.
- Grundsätzlich ist vor jedem Einsatz/Montage eine Sichtprüfung des Lautsprechers und des Zubehörs durchzuführen. Bei Hinweisen auf Verschleiß, Rissbildung oder Deformation sind diese unverzüglich auszutauschen. Die Sichtprüfung beinhaltet auch die Kontrolle der Schraubenverbindungen an tragenden Teilen des Lautsprechers und des Zubehörs.

## 4. Montage- und Anwendungshinweise

### 4.1. Übersicht Bauteile

Bezeichnung	Zeichnungs-Nr.
Nutenstein 30 x 4 x 90 mm	A
Gewindestift, M6 x 8mm Ringscheide, A2, DIN 916	B
Halterung (Lautsprecher)	C
Flansch-Kopfschraube, M6 x 10 mm, ISO 7380, Innensechskant, angepresste Scheibe	D
Halterung (Wand)	E
Achselement	F
Sechskantmutter, M6, DIN 985	G
Sechskantschraube, M6 x 35mm, DIN 933	H
Halbrundschaube mit Inbus, M8 x 16mm 10.9 vz, ISO 7380	I
Beilagscheibe, M8	J
Kappe	K





## 4.2. Montage

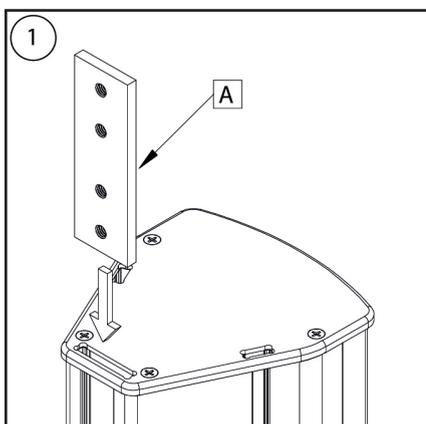
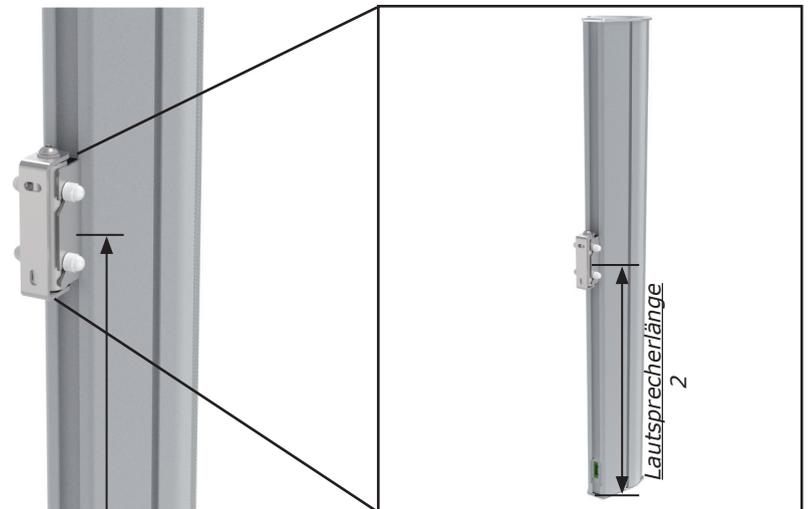
### ⚠ VORSICHT

Falsch ausgewähltes Befestigungsmaterial für die Wand- oder Deckenmontage kann zum Absturz des Lautsprechers führen.

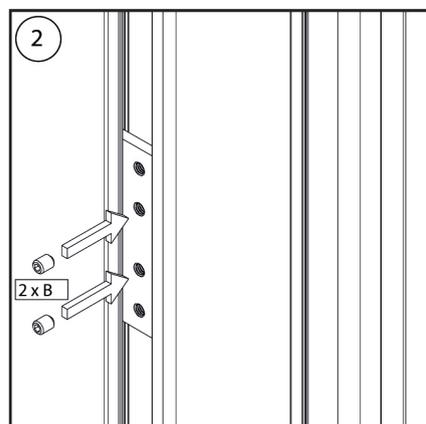
Vor der Montage ist die Beschaffenheit der Wand oder der Decke, an der der Lautsprecher befestigt werden soll, zu prüfen. Für die Montage ist geeignetes Befestigungsmaterial (Dübel und passende Schrauben) zu besorgen.

### ⚠ HINWEIS

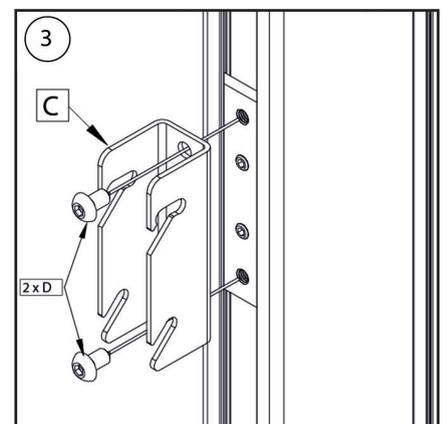
Die „Wandhalterung, horizontal drehbar (TWM III)“ ist immer mittig der Lautsprechereinheit zu montieren, siehe Bild rechts.



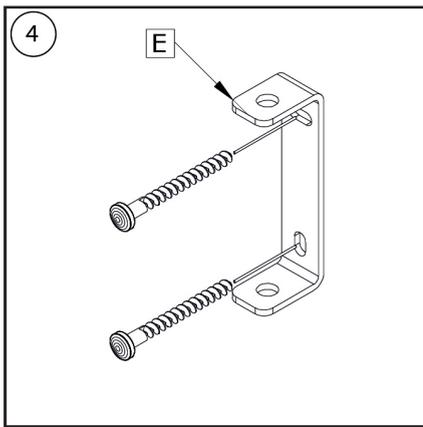
Nutenstein (A) in hintere Nut des Lautsprechers durch die Öffnung im Deckel einführen.



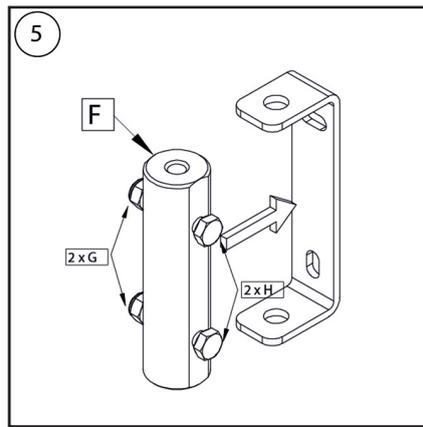
2 x Gewindestift (B) in den mittleren Gewinden der Nutensteine vormontieren. Nutenstein mittig des Lautsprechers positionieren und die Gewindestifte so anziehen, dass sich der Nutenstein nicht mehr verschieben kann.



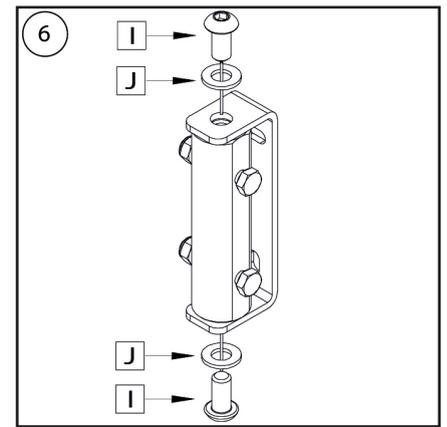
Halter (Lautsprecher) (C) mit 2 x Schraube (D) am montierten Nutenstein (A) anschrauben.



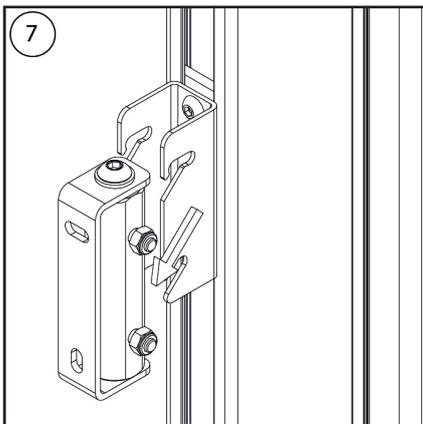
Halter (Wand) (D) mit zwei für die Wandmontage geeigneten Schrauben-Dübelverbindungen befestigen.



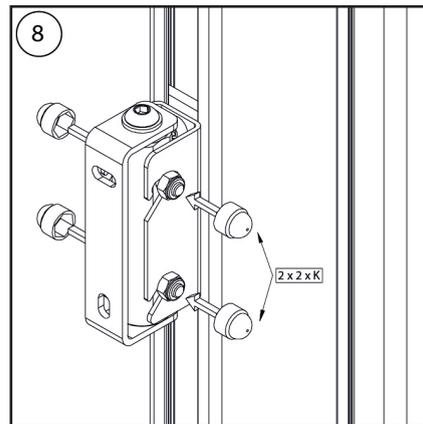
Achselement (F) mit vormontierter Schraubverbindung (G + H) in Halterung (Wand) (D) schieben und befestigen, siehe Pos. 6.



Achselement (F) mit Schraube (I) und Unterlegscheibe (J) oben und unten mit Halterung (Wand) (D) verbinden.



Lautsprecher mit montiertem Halter (Lautsprecher) (C) in Halterung (Wand) (D) einhängen und die Schraubverbindungen festziehen.



Kappen (K) auf die Schraubverbindung schieben.

## ⚠ HINWEIS

Alle Schraubverbindungen sind auf sicheren Sitz und Kraftschluss zu überprüfen. Die einzelnen Bauteile sind auf Formschluss zu prüfen, ggf. sind die Schraubverbindungen entsprechend nachzuziehen.

## 5. Transport und Lagerung

Das Produkt ist sorgfältig zu transportieren, sodass keine Beschädigungen entstehen, welche die Funktion beeinträchtigen.

Das Produkt ist für Innen- und Außenanwendungen ausgelegt. Eine dauerhafte Lagerung in Flüssigkeiten, z.B. Wasser, ist zu vermeiden.

## 6. Wartung und Pflege

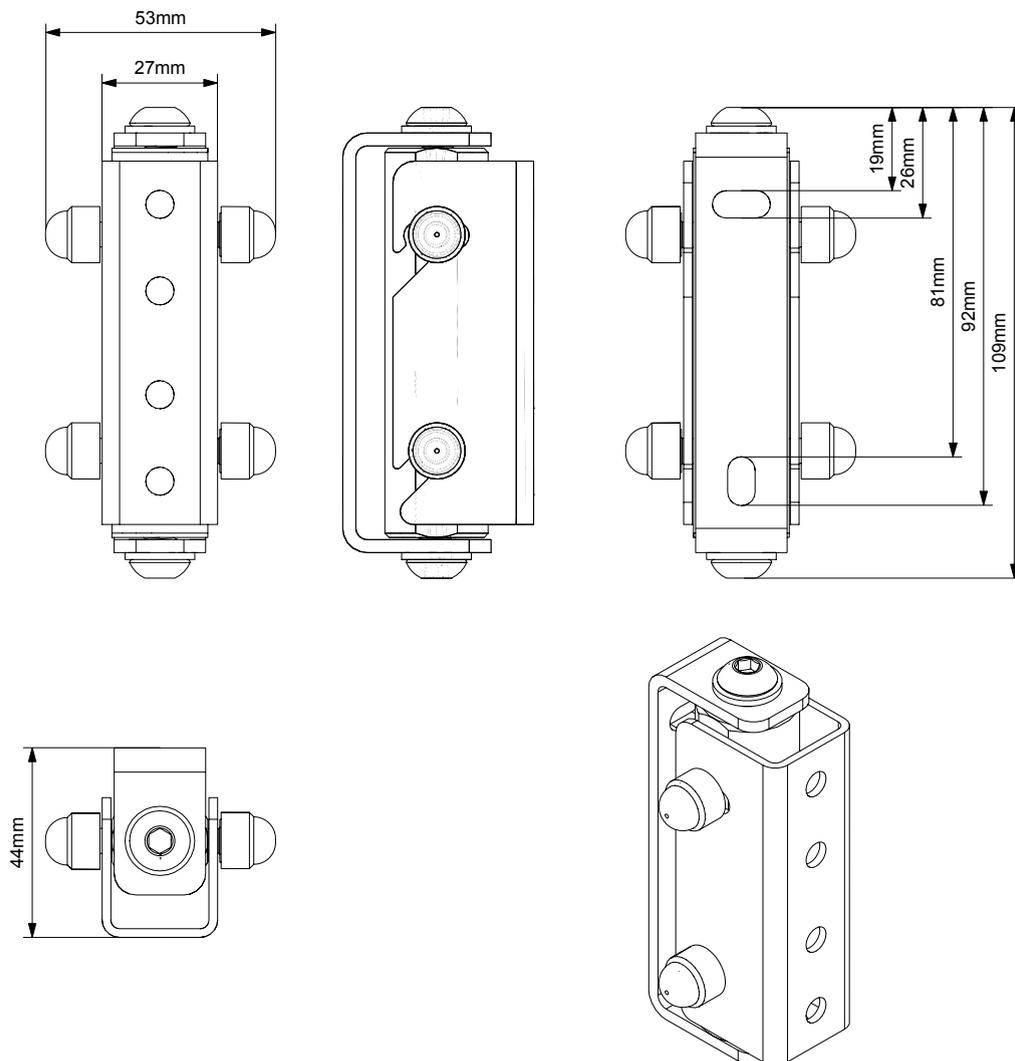
Das Lautsprecherzubehör kann mit der Zeit Verschleißerscheinungen aufweisen, z.B. durch mechanische Belastungen, Korrosion oder durch unsachgemäße Behandlung. Daher ist bei Festinstallationen die Halterung in regelmäßigen Intervallen auf Verschleißerscheinungen und sicheren Sitz zu überprüfen.

Bei den Prüfungen ist besonders auf Verformungen, Risse, Kerben, Beschädigungen an Gewinden und Korrosion zu achten. Anschlag- und Befestigungsmittel wie z.B. Schrauben müssen ebenfalls auf Verschleiß und Verformung gründlich geprüft werden.

Werden bei der Prüfung Unsicherheiten oder schadhafte Stellen festgestellt, darf der Lautsprecher/ die Halterung nicht weiter benutzt werden. Der Betreiber/ Anwender hat sich über national geltende übergreifende Prüfvorschriften zu informieren und diese ebenfalls anzuwenden.

## 7. Abmessungen und Gewicht

Gewicht ohne Montagematerial: 0,5 kg



## 8. Entsorgung

Das Produkt ist gemäß den geltenden nationalen Vorschriften zu entsorgen. Es ist dafür Sorge zu tragen, dass das Produkt nach der Entsorgung nicht wieder oder anderweitig verwendet werden kann.

## 9. Kontaktadresse

Pan Acoustics GmbH  
Schweigerstr. 13d

38302 Wolfenbüttel  
Germany

Tel: +49 (0) 5331 900 95 70  
Fax: +49 (0) 5331 900 95 79

Mail: [support@pan-acoustics.de](mailto:support@pan-acoustics.de)

**KONTAKT:**

**Pan Acoustics GmbH** | Schweigerstr. 13d | D-38302 Wolfenbüttel | Germany  
Tel: +49 (0) 5331 900 95 70 | Fax: +49 (0) 5331 900 95 79 | Mail: kontakt@pan-acoustics.de

Dok.-Nr.: 2022\_01588.V1 - 10.2022



[www.pan-acoustics.de](http://www.pan-acoustics.de)